

Direction de la Forêt et des Espaces Naturels  
Sous-Direction des Espaces Naturels

**CONVENTION D'AUTORISATION  
D'USAGE DE TERRAINS EN VUE DE LA PRATIQUE  
DU DELTAPLANE SUR LE MASSIF DE LA SAINTE-BAUME  
Parc Départemental de Saint-Pons  
Site de l'Escandau**

Entre les soussignés :

- **Le Département des Bouches-du-Rhône**, représenté par Madame Martine VASSAL, Présidente du Conseil Départemental des Bouches-du-Rhône agissant conformément à la délibération n°                    de la Commission Permanente du Conseil Départemental, en date du                    ,

*assisté de Monsieur Hervé LLAMAS, Directeur de l'Agence Interdépartementale Bouches du Rhône/Vaucluse de l'Office National des Forêts, gestionnaire de la forêt départementale de Saint-Pons au titre du Régime Forestier, désigné ci-après « le Département » d'une part,*

Et :

- **La Fédération Française de Vol Libre**, agrément ministériel du 4 décembre 1974 N° 75S131, ayant son siège au 4 rue de Suisse, 06 000 Nice , représentée par M. Jean-Claude BENINTENDE,

Représentée par l'**Association « Les Ailes libres de la Sainte-Baume »** ayant son siège Les Bastides de la Tour n°40, 127 rue Paul LANGEVIN, 13013 MARSEILLE, représentée par son Président Monsieur Georges MEDORO,

désignée ci-après « le preneur » d'autre part,

#### PREAMBULE

Les propriétés départementales ont été acquises dans le cadre de la politique des Espaces Naturels Sensibles (ENS). Les ENS sont un outil juridique de maîtrise foncière au bénéfice des Départements, régis par le code de l'urbanisme, avec le double objectif de protéger des espaces naturels vulnérables et de permettre leur ouverture au public.

Les terrains mis à disposition par le Département sont, de par leur situation, leur nature et leur configuration, favorables à la pratique du vol libre. Ces terrains seront, par la présente, ouverts à la PRATIQUE EXCLUSIVE DU DELTAPLANE, activité qui nécessite le transport de matériels lourds et encombrants.

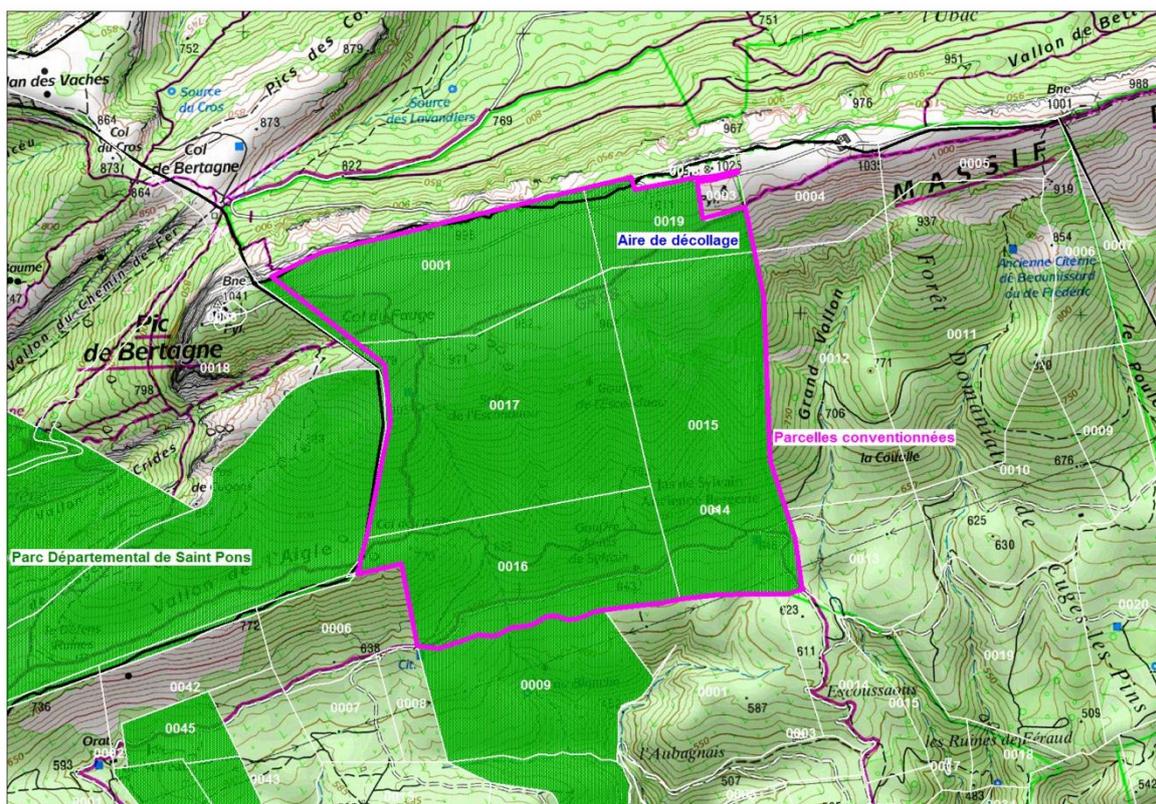
La FFVL, en vertu de ses statuts, et de la mission de service public qui lui est confiée par délégation du Ministère des Sports a pour objet de favoriser, de défendre, et d'organiser la pratique du vol libre sur tout le territoire national et pour tous les pratiquants.

En raison notamment des aménagements nécessaires et des risques éventuellement encourus par les usagers et les tiers lors de la pratique du deltaplane sur les sites départementaux, il convient de préciser les conditions de cette autorisation d'usage.

## ***I - Cadre Général***

### Article 1. Objet de la convention

Le Département autorise les adhérents de l'association à pratiquer cette activité à partir des parcelles K1, K15, K16, K17 et K19 situées sur la commune de Cuges-les-Pins. Les pratiquants sont autorisés à pénétrer les parcelles K1, K15, K16, K17 et K19 (Commune de Cuges-les-Pins) afin d'accéder au site de décollage, conformément au plan ci-dessous. Le cahier des charges, annexé à la présente convention, régit les conditions d'accès et de stationnement sur le site d'envol.



## Article 2. Durée

Cette convention est consentie pour une durée de cinq ans à compter de sa signature par le Département.

A l'expiration de ce délai, l'occupation du Domaine Départemental devra faire l'objet d'un bilan présenté au Département. S'il l'estime favorable, le Département s'engage à renouveler la présente convention dans les mêmes conditions que la présente.

## Article 3. Contraintes du Massif de la Sainte-Baume

Les terrains objets de la présente convention seront ouverts, sous réserve de l'arrêté préfectoral limitant l'accès aux massifs forestiers du Département, aux personnes pratiquant le deltaplane, dès lors qu'elles sont en possession d'une responsabilité civile aérienne et qu'elles s'engagent à respecter le règlement intérieur du site.

Le Massif de la Sainte-Baume est majoritairement composé de Pins d'Alep, de chênes verts et de garrigues. Le risque incendie y est très important en raison de ces peuplements très combustibles.

En conséquence, le preneur devra tenir compte des prescriptions de l'arrêté préfectoral annuel réglementant l'accès, la circulation, la présence et les travaux dans les massifs forestiers et les espaces exposés aux risques d'incendies de forêt.

Il est rappelé que le preneur ne bénéficie pas du statut d'ayant-droit. A ce titre, en cas de situation de risque météo « noir » (risque météo exceptionnel ou très sévère) et/ou une force de vent moyenne supérieure à 20 nœuds équivalente à 60 km/h, l'accès au site sera interdit.

Le preneur veille à se tenir informé des conditions météorologiques.

## ***II - Organisation et pratique de l'activité***

### Article 4. Cahier des charges

Un cahier des charges définissant très précisément l'organisation et les conditions d'exercice de la pratique sportive est annexé à la présente convention.

### Article 5. Circulation automobile et stationnement

Sauf autorisation spéciale écrite délivrée par le Département aux personnes habilitées par l'Association, dont le nombre ne pourra dépasser six, la circulation automobile sur les chemins est interdite. Ces autorisations seront à solliciter tous les ans avant le début de saison. Elles mentionneront la marque, le nom commercial, la couleur et l'immatriculation du véhicule ainsi que le nom de son propriétaire. Seuls trois véhicules sont autorisés à stationner sur le site d'envol, et un à servir de « navette » (Cf. les modalités d'accès définies dans l'article 1 du cahier des charges ci-annexé).

N'étant pas ayant-droit, le titulaire de la dérogation devra se conformer aux arrêtés préfectoraux portant interdiction de passage et de circulation dans les espaces boisés du Département.

Les parkings et leur chemin d'accès sont définis en concertation avec le Département. Les aires de stationnement seront délimitées par une signalisation fournie et posée par le Département.

La circulation automobile sur les chemins d'accès aux parkings sera autorisée avec une limitation de vitesse à 30km/h. Le conducteur reste néanmoins totalement responsable et maître de son véhicule, et devra adapter sa vitesse à la situation des chemins : la visibilité, la fréquentation etc...

En dehors de ces chemins et de la période de vol autorisée, la circulation automobile reste strictement interdite.

### ***III - Clauses techniques***

#### Article 6. Utilisation des terrains

Le preneur s'engage à obtenir les autorisations auprès des différents propriétaires des parcelles situées en aval des accès au Domaine Départemental.

Le preneur s'engage à faire connaître l'existence des pistes d'accès auprès de ses adhérents et à leur en signaler l'usage exclusif pour transporter leur matériel.

Les aires ne feront pas l'objet de travaux lourds (terrassement) ou d'aménagement particulier (construction de piste d'envol) dans un souci de limiter l'impact sur le milieu.

#### Article 7. Mise en place et sécurisation du site

Le preneur assure sous son unique et entière responsabilité l'organisation de l'activité et s'engage à respecter la Charte du Gestionnaire de Sites, édictée par la FFVL et dont le Département reconnaît avoir reçu un exemplaire.

Avec l'accord et sous le contrôle des autorités départementales, le preneur installera à ses frais les équipements de sécurité de balisage et d'information, conformément aux techniques et usages en matière de deltaplane.

Il assurera également l'entretien d'une manche à air située sur l'aire d'accueil.

Il restera gestionnaire de ces installations et pourra en toutes circonstances les récupérer après dénonciation de la convention.

#### Article 8. Zone « Vol non autorisé »

Au regard de la présence d'un couple d'Aigles de Bonelli (*Aquila fasciata*) nicheurs sur ce territoire, une zone de quiétude a été établie afin d'éviter les dérangements de cette espèce, fortement menacée en France et faisant l'objet d'un Plan National d'Actions. Cette zone de

quiétude s'intègre dans l'action 3.3 du PNA en faveur de l'Aigle de Bonelli « Diminuer les perturbations d'origine anthropique ».

Cette zone englobe notamment : les falaises de la Galère, le vallon de Saint-Pons, les vallons de Saint-Clair et des Seignors, les falaises de Bassan... Cette zone est interdite de survol toute l'année (Cf. carte Annexe 1).

#### Article 9. Atteinte à la vie privée

Les pratiquants sont amenés à survoler des propriétés privées. Il est rappelé qu'est puni d'un an d'emprisonnement et de 45 000 € d'amende le fait, au moyen d'un procédé quelconque, de volontairement porter atteinte à l'intimité de la vie privée d'autrui (Art. L.226-1 du Code Pénal) en fixant, enregistrant ou transmettant, sans le consentement de celui-ci, l'image d'une personne se trouvant dans un lieu privé.

#### Article 10. Evacuation des déchets et ordures

Le preneur devra maintenir les terrains visés par la présente convention en bon état de propreté. Il évacuera les déchets et détritrus de toute sorte résultant de l'utilisation du terrain pour la pratique du deltaplane à l'exclusion toutefois des apports clandestins d'origine extérieure qui y seraient constatés. Ces décharges clandestines seront signalées au Département.

#### Article 11. Responsables du suivi de la convention

- Pour l'association « Les Ailes libres de la Sainte-Baume » : Monsieur Georges MEDORO, président de l'association, joignable au 09.50.43.57.79 / 07.82.61.56.08

L'association mettra au point, en accord avec les services compétents, une procédure de déclenchement des secours, opérationnelle pendant toute la durée d'ouverture du site.

Pour toute remarque liée au site (défaut d'équipement, présence de détritrus, bloc instable....), le preneur met à disposition du public le numéro de téléphone (répondeur) suivant ou adresse électronique : 04.91.07.34.73 / 06.89.90.29.00 / [loicduperier@gmail.com](mailto:loicduperier@gmail.com)

- Pour le Département, la Direction en charge de la forêt de Saint-Pons représentée par le technicien en charge de la gestion du Domaine Départemental de Saint-Pons, demeurant dans les locaux départementaux sis Vallée de Saint-Pons, La Blancherie, 13 420 Gémenos. Téléphone: 04.13.31.50.16 / Fax: 04.13.31.50.26 / Mobile : 06.82.34.59.36. *A la signature de la convention M. Lionel CHEVALIER est le représentant du Département.*

Le Département pourra être joint en semaine au secrétariat du Service Gestion Technique des Domaines Départementaux au 04.13.31.57.20.

En dehors des jours et heures ouvrés, le Département reste joignable au 06.11.72.58.03

#### Article 12. Prix

La présente convention est consentie à titre gracieux.

### ***IV - Responsabilités***

#### Article 13. Responsabilité du preneur

Le Département confie par la présente au preneur, qui l'accepte, la garde du site et des biens visés par la présente convention.

Le preneur assumera les conséquences juridiques pouvant résulter de la pratique du deltaplane sur le site.

Le preneur s'engage à relever et garantir la responsabilité civile du Département pour tout litige ou dommage relatif aux activités statutaires de la FFVL sur le site. En contrepartie les signataires font sur ce point renonciation de tout recours réciproque entre eux.

Le preneur s'engage à maintenir le site visé par la présente convention en bon état et à veiller à la sécurité des usagers et des tiers dans le cadre d'une utilisation normale et du respect des règles individuelles et collectives de sécurité.

#### Article 14. Responsabilité du propriétaire

Des travaux relatifs à la défense contre les incendies : réfection de piste, travaux sur la vigie... pourront être menés par le Département et ses agents sans qu'il soit nécessaire d'en informer le preneur. Cependant, le Département et son personnel s'abstiendront de toute intervention susceptible de modifier les conditions de sécurité (équipements, balisage spécifique...) sur le site visé par la présente, sans avoir préalablement informé le preneur.

#### Article 15. Assurances

La FFVL garantira le Département dans le cas où sa responsabilité serait recherchée en raison de l'utilisation sportive du site visé par la présente convention.

La FFVL déclare avoir couvert sa responsabilité civile auprès d'une compagnie d'assurance solvable, AXA CORPORATE SOLUTIONS sous le contrat n° : XFR0080948AV16A

### ***V - Résiliation et validité de la convention***

#### Article 16. Résiliation

En cas d'inexécution par le preneur d'une des obligations énumérées ci-dessus, la présente convention pourra être résiliée un mois après mise en demeure par lettre recommandée avec accusé de réception adressée à la FFVL restée sans effet.

En cas de résiliation de la convention par l'une ou l'autre des parties, le preneur pourra récupérer les équipements installés à ses frais ou par ses moyens sur le site.

Article 17. Validité de la convention

La présente convention devra être adressée à la FFVL accompagnée des éventuelles annexes dûment paraphées et signées par toutes les parties. Elle ne sera valide qu'après avoir été enregistrée par le Secrétariat Fédéral. Cet enregistrement sera confirmé par une lettre du Président de la Commission Nationale des Sites.

A défaut d'accord exprès de la FFVL cette convention sera considérée comme nulle et non avenue.

Fait en 3 exemplaires à Marseille, le

**Fédération Française de Vol Libre**

**Association « Les Ailes libres de la Sainte-Baume »**

**Jean-Claude BENINTENDE**

**Georges MEDORO**

**Conseil Départemental des Bouches-du-Rhône**

*Office National des Forêts*

**Martine VASSAL**

*Hervé LLAMAS*

Conseil Départemental des Bouches-du-Rhône  
Direction de la Forêt et des Espaces Naturels

**Cahier des charges à la Convention relative à la pratique du deltaplane  
sur le Massif de la Sainte-Baume  
Site de l'Escandau**

**Rappel :**

**Un couple d'Aigles de Bonelli niche sur le Domaine Départemental de Saint-Pons.** Ce rapace fait l'objet d'un Plan National d'Actions (PNA Aigle de Bonelli) pour la période 2014 - 2023.

Afin de ne pas compromettre la présence de cet oiseau sur le domaine tout en acceptant une Activité Sportive de Pleine Nature, le présent cahier des charges vient préciser les points suivants de la convention.

**Article 1 : Modalités et règles d'accès au site d'envol**

Compte-tenu de la fragilité du milieu naturel, de la nature de la piste d'accès et des capacités de stationnement, l'accès au site d'envol est limité à 4 véhicules **PAR SORTIE** dont les propriétaires sont adhérents de l'association « Les Ailes Libres de la Sainte-Baume ».

**- 4 véhicules munis de laissez-passer "Accès et Stationnement Autorisés" pourront stationner sur une aire de parking clairement définie.**

**- Seul 1 véhicule (sur les 4 identifiés ci-dessus) muni d'un laissez-passer "Accès et Stationnement Autorisés" pourra être utilisé comme « navette » et donc être autorisé à circuler entre l'aire d'envol et le(s) site(s) d'atterrissage.**

Ceci permettra de mettre en place d'éventuels covoiturages pour :

- **contrôler et rationaliser la fréquentation,**
- **limiter la circulation des véhicules,**
- **éviter les déplacements inutiles** lorsque les trois laissez-passer auront été réservés.

**Les sorties :**

- sont limitées à un maximum de 30 jours par année civile.
- sont limitées à 12 deltistes maximum par jour.

**Article 1-1 Déclaration de vol**

Tous les vols organisés à partir du site devront faire l'objet :

- d'une information préalable à l'adresse suivante : [autorisation.ens@cg13.fr](mailto:autorisation.ens@cg13.fr), avec **mention du véhicule qui sera désigné comme « navette ».**

- d'une pré-inscription internet sur le site Web **www.provencedelta.com** dans l'onglet « **Qui Vole Où Quand Vol Sainte-Baume** ».

### **Article 2 : Zone d'exclusion aérienne**

Afin de ne pas gêner le couple d'Aigles de Bonelli, **le Département interdit la pratique du deltaplane (et autres activités de vol libre) sur la Vallée de Saint-Pons, toute l'année.**

Cette zone interdite de survol figure sur la carte ci jointe en Annexe 1.

**Le Preneur devra informer ses adhérents de cette restriction de vol.**

Pour mémoire, la vallée de Saint-Pons abrite la garde départementale à cheval et l'Unité de la Sainte-Baume.

**Toute méconnaissance de cette restriction sera considérée par le Département comme une cause de rupture sans préavis de la convention.**

### **Article 3 : Terrains concernés par les aires d'atterrissage**

Le Département autorise le preneur à utiliser les parcelles K1, K15, K16, K17 et K19 comme aire d'atterrissage de secours.

Le Département est informé que l'association dispose de deux aires d'atterrissage conventionnées avec les propriétaires des terrains. Elles sont repérées sur la carte jointe en annexe 2.

La première est située sur la parcelle B05 87 (Commune de Plan d'Aups –Sainte-Baume). Elle fait l'objet d'une convention avec M. RASTELLO (atterrissage 1 de la carte jointe en annexe).

La seconde se trouve sur la parcelle AY 39 (Commune de Cuges-les-Pins). Elle fait l'objet d'une convention avec M. ESPANET (atterrissage 2 de la carte jointe en annexe).

### **Article 4 : Tenue d'un registre de vol et étude de fréquentation**

Le Preneur s'engage à tenir **un registre de vol mentionnant au minimum les jours de vol et le nombre de personnes en vol afin d'établir une étude de fréquentation du Site.**

Le Preneur indiquera également certaines indications relatives aux conditions météorologiques du jour, ainsi que d'éventuelles observations concernant l'Aigle de Bonelli.

Toute autre information pouvant être pertinente dans le cadre de la réunion annuelle de bilan pourra y être portée.

### **Article 5 : Réunion de bilan annuelle**

Afin d'évaluer l'impact de la pratique au niveau local, **une réunion de bilan annuelle sera co-organisée entre le Département et le Preneur.**

Cette réunion pourra être ouverte à d'autres partenaires techniques és-qualité : CEN PACA, Office National des Forêts, Parc Naturel Régional de la Sainte-Baume (animation Natura 2000), Armée de l'Air, DGAC, Conseil Départemental du Var etc...

#### **Article 6 : Période de vol**

Outre les périodes de restriction liées à l'application de l'arrêté préfectoral limitant l'accès aux massifs forestiers du Département des Bouches du Rhône, **le Preneur veillera à limiter sa fréquentation du site pendant les périodes sensibles pour l'aigle de Bonelli.**

**Le Preneur veillera également à ce que ses adhérents en soient informés.**

#### **Article 7 : Information des adhérents**

Outre l'information sur le présent cahier des charges, **le Preneur s'attachera à informer chaque année ses adhérents sur la présence de l'aigle de Bonelli et sur le contexte général de son état de conservation sur le secteur de la Sainte-Baume.**

Le Département aidera le Preneur à obtenir tous les renseignements nécessaires à l'organisation de cette information.

#### **Article 8 : Publicité sur le site**

Eu égard au caractère sensible de ce site, ce dernier **ne fera l'objet d'aucune publicité sur le registre officiel de la FFVL** et n'apparaîtra donc pas dans la liste nationale des Sites de Vol Libre.

Aucune manifestation sportive (compétition, rassemblement) ne pourra s'y dérouler.

Ce site très technique et réservé à des pilotes confirmés, est également **incompatible avec une activité d'apprentissage du Vol Libre.**

**Fédération Française de Vol Libre**

**Association « Les Ailes libres de la Sainte-Baume »**

**Conseil Départemental des Bouches-du-Rhône**

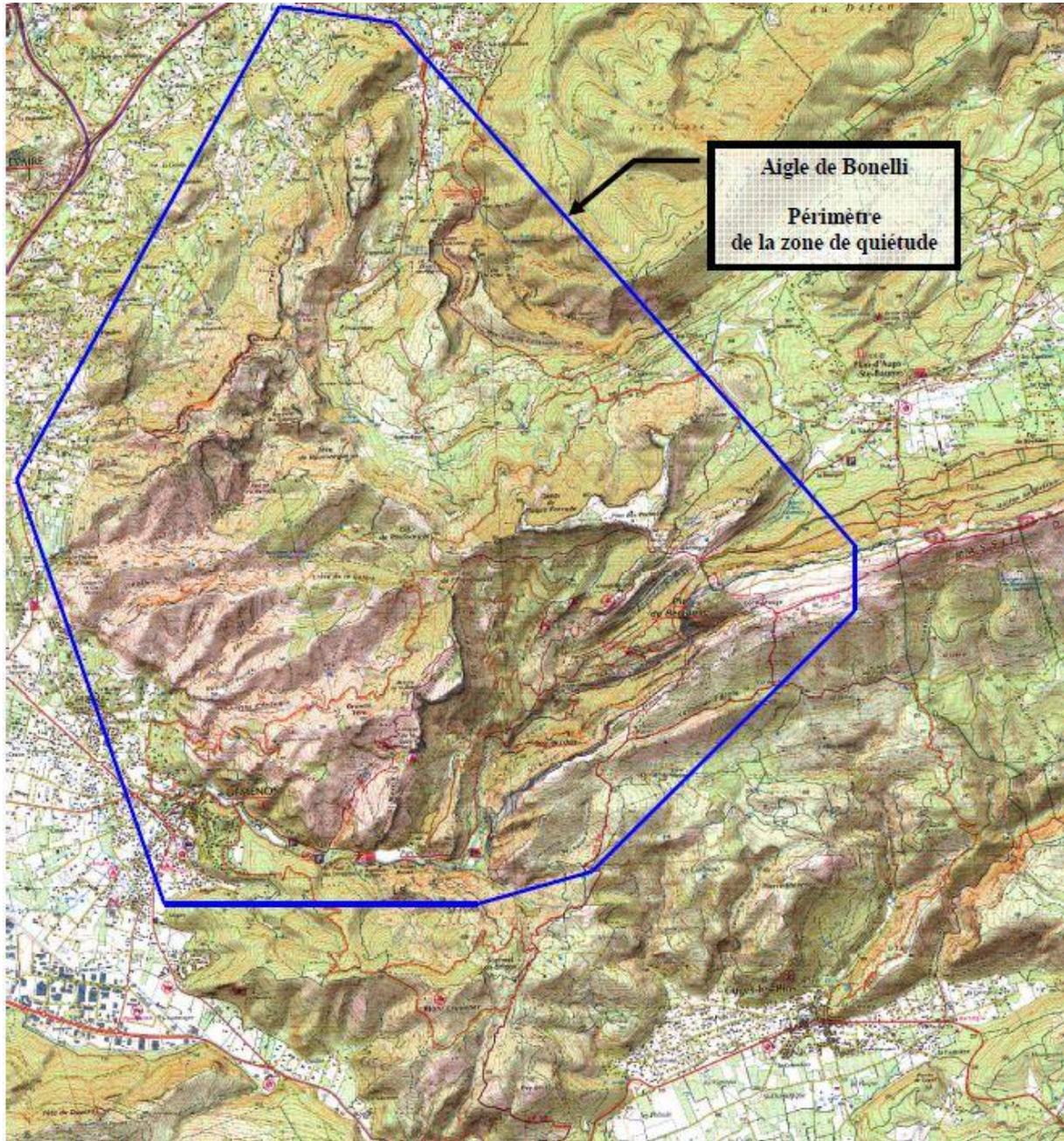
***Office National des Forêts***

**Martine VASSAL**

***Hervé LLAMAS***

## ANNEXE 1

### Zone de quiétude Aigle de Bonelli



## ANNEXE 2

### Terrains privés conventionnés destinés aux aires d'atterrissages

